



Hero Spot 60  
Hero Spot 60 WH

lyre

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Allemagne

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Courriel : [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)

Internet : [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

13.01.2020, ID : 449221, 481679 (V3)

# Table des matières

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>1</b> | <b>Remarques générales</b> .....                | <b>6</b>  |
|          | 1.1 Informations complémentaires.....           | 7         |
|          | 1.2 Conventions typographiques.....             | 8         |
|          | 1.3 Symboles et mots-indicateurs.....           | 9         |
| <b>2</b> | <b>Consignes de sécurité</b> .....              | <b>12</b> |
| <b>3</b> | <b>Performances</b> .....                       | <b>21</b> |
| <b>4</b> | <b>Installation</b> .....                       | <b>23</b> |
| <b>5</b> | <b>Mise en service</b> .....                    | <b>31</b> |
| <b>6</b> | <b>Connexions et éléments de commande</b> ..... | <b>34</b> |
| <b>7</b> | <b>Utilisation</b> .....                        | <b>41</b> |
|          | 7.1 Mise en marche de l'appareil.....           | 41        |
|          | 7.2 Menu principal.....                         | 42        |
|          | 7.3 Fonctions en mode DMX 8 canaux.....         | 53        |
|          | 7.4 Fonctions en mode DMX 14 canaux.....        | 56        |
|          | 7.5 Gobos.....                                  | 63        |

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| <b>8</b>  | <b>Données techniques.....</b>            | <b>64</b> |
| <b>9</b>  | <b>Câbles et connecteurs.....</b>         | <b>67</b> |
| <b>10</b> | <b>Dépannage.....</b>                     | <b>68</b> |
| <b>11</b> | <b>Nettoyage.....</b>                     | <b>70</b> |
| <b>12</b> | <b>Protection de l'environnement.....</b> | <b>71</b> |



## 1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits et notices d'utilisation sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications. Veuillez consulter la dernière version de cette notice d'utilisation disponible sous [www.thomann.de](http://www.thomann.de).

## 1.1 Informations complémentaires

Sur notre site ([www.thomann.de](http://www.thomann.de)) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

|                        |   |
|------------------------|---|
| Téléchargement         | Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger.                            |
| Recherche par mot-clé  | Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent. |
| Guides en ligne        | Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques.                         |
| Conseils personnalisés | Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique.  |
| Service                | Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider.                           |

## 1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

### Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

**Exemples :** bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].

### Affichages

Des textes et des valeurs affichés sur l'appareil sont indiqués par des guillemets et en italique.

**Exemples :** « *ON* » / « *OFF* »

### Références croisées

Les références à d'autres endroits dans cette notice d'utilisation sont identifiées par une flèche et le numéro de page spécifié. Dans la version électronique de cette notice d'utilisation, vous pouvez cliquer sur la référence croisée pour accéder directement à l'emplacement spécifié.

Exemple : Voir ↗ « *Références croisées* » à la page 8.

### 1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

| <b>Terme générique</b> | <b>Signification</b>   |
|------------------------|--|
| <b>DANGER</b>          | Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.                         |
| <b>AVERTISSEMENT</b>   | Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.               |
| <b>ATTENTION !</b>     | Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des lésions légères ou moindres si celle-ci ne peut être évitée.               |
| <b>REMARQUE !</b>      | Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée. |

| Symbole d'avertissement   | Type de danger                                 |
|---|--|
|  | Avertissement : tension électrique dangereuse. |
|  | Avertissement : rayonnement optique dangereux. |
|  | Avertissement : charge suspendue.              |
|  | Avertissement : emplacement dangereux.         |

## 2 Consignes de sécurité

### Utilisation conforme

Cet appareil sert de projecteur multifonction aux mouvements libres. Cet appareil a été conçu pour un usage professionnel et ne convient pas à une utilisation domestique. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

Allongez la durée de vie de l'appareil en effectuant régulièrement des pauses de fonctionnement et en évitant de l'allumer et de l'éteindre trop fréquemment. Cet appareil ne convient pas à une utilisation durable.

**Sécurité****DANGER****Dangers pour les enfants**

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



### **DANGER**

#### **Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil**

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil.

Ne démontez jamais les caches de protection. Les pièces à l'intérieur de l'appareil ne nécessitent aucun entretien de la part de l'utilisateur.

N'utilisez pas l'appareil lorsque des caches, dispositifs de protection ou composants optiques manquent ou sont endommagés.



### **DANGER**

#### **Décharge électrique due à un court-circuit**

Utilisez toujours un câble d'alimentation électrique à trois fils et isolé correctement avec une fiche à contacts de protection. Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique. En cas de non-respect, il y a risque de décharge électrique et danger d'incendie et de mort. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien agréé.



**AVERTISSEMENT**

**Blessures des yeux dues à une intensité lumineuse élevée**

Ne regardez jamais directement dans la source lumineuse.



**AVERTISSEMENT**

**Danger de crise d'épilepsie**

Les flashes (effets stroboscopiques) peuvent provoquer des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles. Les personnes sensibles devraient éviter de regarder les flashes.



### **AVERTISSEMENT**

#### **Risque de blessures par la chute de l'appareil**

Assurez-vous que le montage est conforme aux normes et consignes en vigueur dans votre pays. Sécurisez toujours l'appareil à l'aide d'une seconde fixation, par exemple un câble d'arrêt de sécurité ou une chaîne de sécurité.

La capacité de charge de traverses ou d'autres dispositifs de fixation doit être suffisante pour le nombre d'appareils prévus. Veuillez noter que les mouvements de la tête exercent des charges supplémentaires sur les parties porteuses.



**ATTENTION !**

**Risque de blessures lié aux mouvements de l'appareil**

La tête de l'appareil peut exécuter des mouvements rapides (rotations, inclinaisons) et produire une lumière de forte luminosité. Ceci vaut également immédiatement après sa mise en marche, en service automatique ou télécommandé et lors de l'arrêt d'un contrôleur DMX raccordé. Les personnes qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil, risquent d'être blessées ou effrayées.

Assurez-vous avant la mise en marche et pendant le fonctionnement qu'aucune personne ne séjourne à proximité immédiate de l'appareil. L'appareil doit être mis en arrêt lorsque des travaux sont exécutés dans la zone de mouvements de l'appareil ou à proximité immédiate de ce dernier.



**REMARQUE !**

**Risque d'incendie**

Ne recouvrez jamais les fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Tenez l'appareil éloigné des flammes nues.



### **REMARQUE !**

#### **Conditions d'utilisation**

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.

N'utiliser l'appareil que dans les conditions d'environnement indiquées dans le chapitre « Données techniques ». Évitez toute oscillation de température importante et n'allumez pas l'appareil immédiatement suite à des oscillations de température (par ex. suite au transport à des températures extérieures basses).

Les dépôts de poussière et de saleté à l'intérieur peuvent endommager l'appareil. Dans des conditions d'environnement correspondantes (poussière, fumée, nicotine, brume etc.), l'appareil doit être régulièrement entretenu par du personnel spécialisé afin d'éviter tout dommage dû à la surchauffe ainsi que d'autres dysfonctionnements.

L'appareil ne doit pas être déplacé pendant son utilisation.



**REMARQUE !**

**Alimentation électrique**

Avant de raccorder l'appareil, contrôlez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé.

Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.



**REMARQUE !**

**Formation possible de taches**

Le plastifiant contenu dans les pieds en caoutchouc de ce produit peut éventuellement réagir avec le revêtement de votre parquet, sol linoléum, stratifié ou PVC et provoquer des taches sombres qui ne partent pas.

En cas de doute, ne posez pas les pieds en caoutchouc directement sur le sol, mais utilisez des patins en feutre ou un tapis.



### **REMARQUE !**

#### **Risque de surchauffe**

La distance entre la source de lumière et la surface éclairée doit être supérieure à 1,5 m.

Vérifiez que la ventilation est toujours suffisante.

La température ambiante doit toujours être inférieure à 40 °C.



### **REMARQUE !**

#### **Éventuels dommages dus à un fusible incorrect**

L'utilisation des fusibles d'un autre type peut entraîner des dommages graves sur l'appareil. Risque d'incendie !

Utilisez uniquement des fusibles du même type.

### 3 Performances

Caractéristiques particulières de l'appareil :

- Deux axes mobiles avec une résolution de 16 bits :
  - Tilt (190°)
  - Pan (540°)
- Contrôle par DMX (8 ou 14 canaux), par le biais des touches et de l'écran de l'appareil ou de la télécommande IR (n° art. 470387, disponible en option)
- Shows automatiques préprogrammés
- Commande par la musique
- Mode maître/esclave
- Roue de couleurs avec blanc, 7 couleurs pleines et effet arc-en-ciel
- Prisme à 3 facettes
- Roue de gobos avec 5 gobos rotatifs
- Fonction Gobo-Flow et Gobo-Shake
- Gradateur électronique

Pour des raisons technologiques, la puissance lumineuse des LEDs se réduit pendant la durée de vie. Cet effet augmente à une température de fonctionnement élevé. Vous pouvez prolonger la durée d'utilisation des agents lumineux en vérifiant que la ventilation est toujours suffisante et en faisant fonctionner les LEDs à une luminosité aussi faible que possible.

## 4 Installation

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.

Soulevez l'appareil uniquement par sa base. Il peut être endommagé en le soulevant par la tête du projecteur.

Vous pouvez installer l'appareil en position verticale ou dans une position suspendue. Pendant son utilisation, l'appareil doit toujours être fixé sur une surface solide ou un support certifié.

Travaillez toujours à partir d'une plate-forme stable lors de l'installation, du déplacement ou de l'entretien de l'appareil. Pendant les travaux, la zone en dessous de l'appareil doit être bouclée.



### **AVERTISSEMENT**

#### **Risque de blessures par la chute de l'appareil**

Assurez-vous que le montage est conforme aux normes et consignes en vigueur dans votre pays. Sécurisez toujours l'appareil à l'aide d'une seconde fixation, par exemple un câble d'arrêt de sécurité ou une chaîne de sécurité.

La capacité de charge de traverses ou d'autres dispositifs de fixation doit être suffisante pour le nombre d'appareils prévus. Veuillez noter que les mouvements de la tête exercent des charges supplémentaires sur les parties porteuses.

**ATTENTION !****Risque de blessures lié aux mouvements de l'appareil**

La tête de l'appareil peut exécuter des mouvements rapides (rotations, inclinaisons) et produire une lumière de forte luminosité. Ceci vaut également immédiatement après sa mise en marche, en service automatique ou télécommandé et lors de l'arrêt d'un contrôleur DMX raccordé. Les personnes qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil, risquent d'être blessées ou effrayées.

Assurez-vous avant la mise en marche et pendant le fonctionnement qu'aucune personne ne séjourne à proximité immédiate de l'appareil. L'appareil doit être mis en arrêt lorsque des travaux sont exécutés dans la zone de mouvements de l'appareil ou à proximité immédiate de ce dernier.



### **REMARQUE !**

#### **Risque de surchauffe**

La distance entre la source de lumière et la surface éclairée doit être supérieure à 1,5 m.

Vérifiez que la ventilation est toujours suffisante.

La température ambiante doit toujours être inférieure à 40 °C.



### **REMARQUE !**

#### **Risque de dommages lié aux mouvements de l'appareil**

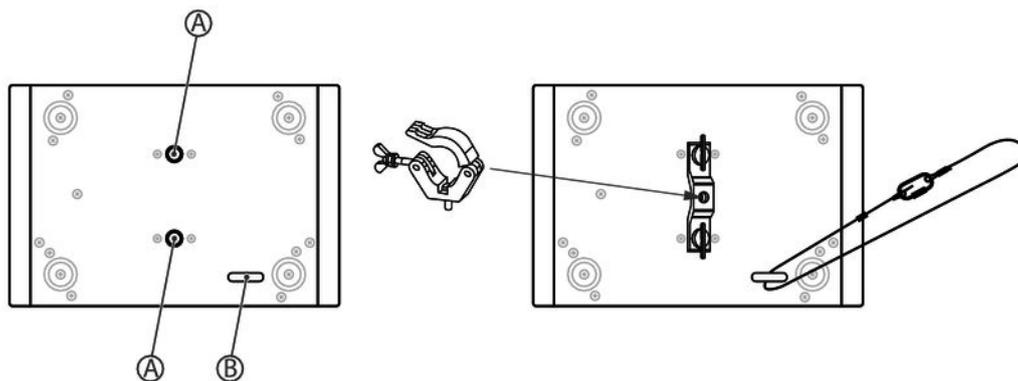
Assurez-vous qu'autour de l'appareil, il y ait suffisamment de place pour les mouvements de la tête de la lyre (rotation, inclinaison).

**REMARQUE !****Risque de perturbations durant la transmission des données**

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

## Possibilités de fixation



Les filetages sur le dessous du boîtier (A) sont utilisées pour monter la poignée de fixation fournie en toute sécurité. Les adaptateurs de montage aérien (demi-coupleurs, colliers d'ancrage, crochets en C, etc.) sont fixés sur ces filetages. Les câbles de retenue de sécurité sont introduits au travers des oeillets (B) en dessous du boîtier.

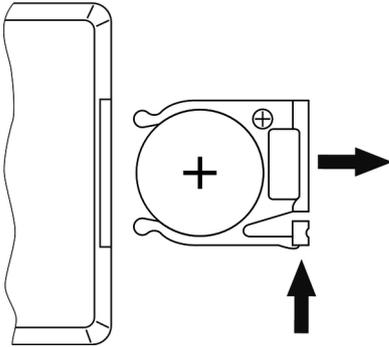


*Assurez vous que cet appareil ne soit pas raccordé à un gradateur.*

### Mise en place de la pile dans la télécommande

Déplacez le curseur sur le support de pile vers le milieu du boîtier et tirez le support à la manière d'un tiroir. Placez la pile à l'intérieur. La pile est placée correctement lorsque le pôle positif est orienté vers le fond du boîtier de la télécommande. Repoussez le support de pile dans la télécommande jusqu'à enclenchement.

Lors de l'expédition, la pile est déjà placée dans la télécommande et protégée de la décharge par un film plastique transparent. Ôtez le film plastique avant la première utilisation.

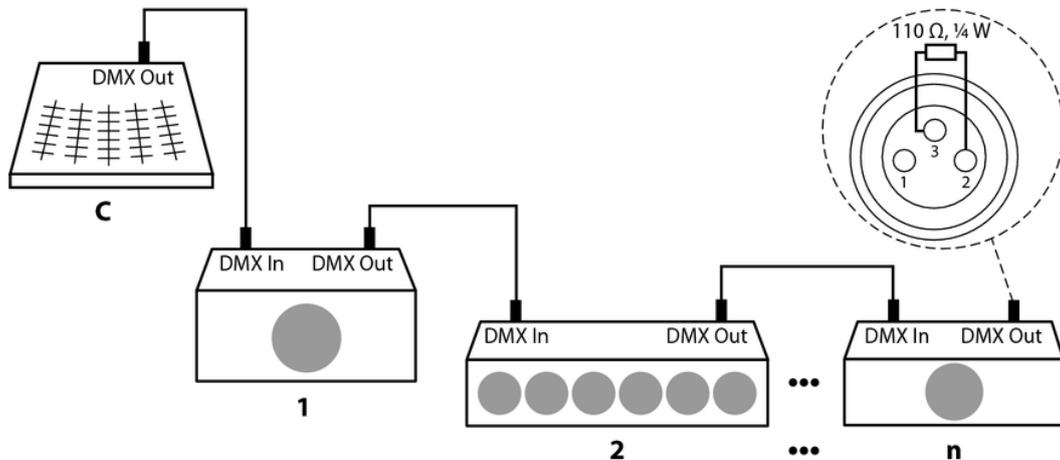


## 5 Mise en service

Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.

### Connexions en mode DMX

Raccordez l'entrée DMX de l'appareil à la sortie DMX d'un contrôleur DMX ou d'un autre appareil DMX. Raccordez la sortie du premier appareil DMX à l'entrée du second appareil et ainsi de suite. Vérifiez que la sortie du dernier appareil DMX de la chaîne est terminée avec une résistance ( $110 \Omega$ ,  $\frac{1}{4}$  W).



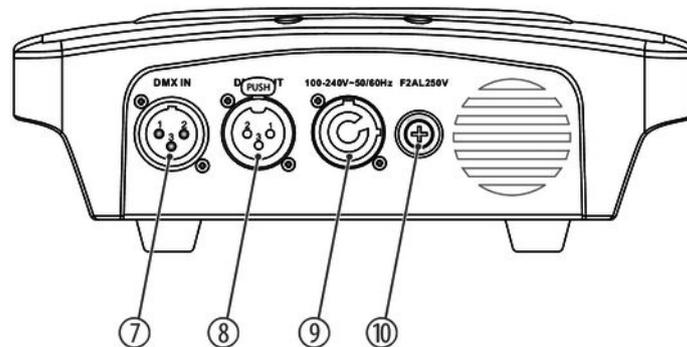
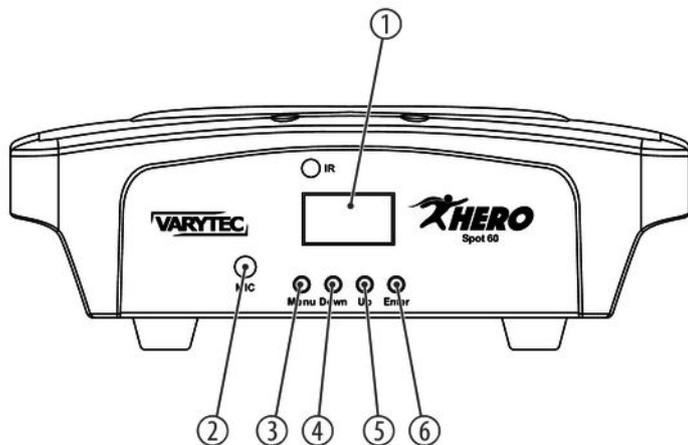
**Indicateur DMX**

Lorsque l'appareil et le contrôleur DMX sont en service, l'indicateur DMX sur l'écran indique qu'un signal DMX est reçu à l'entrée.

**Connexions en mode de fonctionnement « Master/Slave »**

Si vous configurez un groupe d'appareils en mode maître/esclave, le premier appareil commande les autres et permet un spectacle automatique piloté et synchronisé par la musique. Cette fonction est particulièrement utile pour démarrer un spectacle sans grands travaux de programmation. Connectez la sortie DMX de l'appareil maître avec l'entrée DMX du premier appareil esclave. Connectez ensuite la sortie DMX du premier appareil esclave à l'entrée esclave du deuxième appareil esclave, et ainsi de suite.

## 6 Connexions et éléments de commande

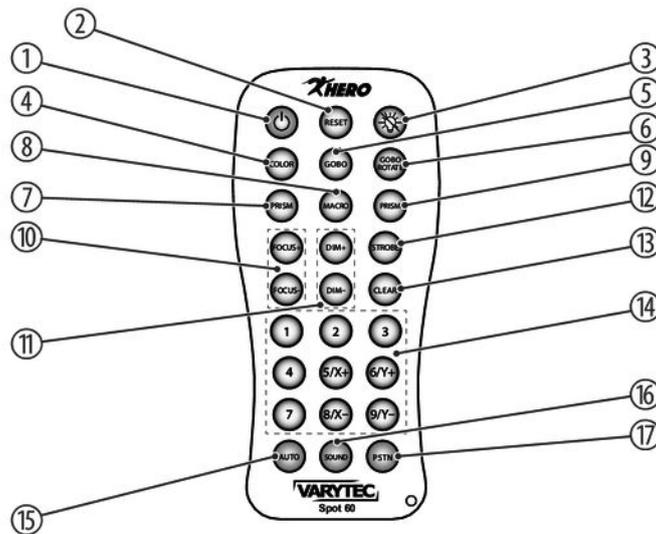


|   |  |
|---|--|
| 1 | Écran  |
| 2 | Microphone intégré pour la commande par la musique   |
| 3 | <i>[MENU]</i><br>Sert à activer le menu principal et le menu de configuration et à passer d'une option de menu à l'autre. Elle referme un sous-menu ouvert sans enregistrer les modifications. |
| 4 | <i>[DOWN]</i><br>Décrémente la valeur affichée d'une unité.  |
| 5 | <i>[UP]</i><br>Incrémente la valeur affichée d'une unité.  |
| 6 | <i>[ENTER]</i><br>Pour sélectionner une option du mode de fonctionnement concerné ou confirmer la valeur réglée.   |
| 7 | <i>[DMX IN]</i><br>Entrée DMX  |
| 8 | <i>[DMX OUT]</i><br>Sortie DMX   |

|   |   |
|---|---|
| 9 | Prise d'entrée verrouillable (Power Twist) pour l'alimentation électrique |
|---|---|

|    |               |
|----|---------------|
| 10 | Porte-fusible |
|----|---------------|

Télécommande



|   | <b>Touche</b>     | <b>Fonction</b>   |
|---|-------------------|---|
| 1 | ⏻                 | Active ou désactive la télécommande.                            |
| 2 | [RESET]           | Réinitialise l'appareil (durée d'env. 45 s).                    |
| 3 | ✳                 | Allume ou éteint les LED en mode manuel de mélange de couleurs. |
| 4 | [COLOR]           |   |
|   | Macros de couleur | 1. Jaune  |
|   |                   | 2. Vert   |
|   |                   | 3. Magenta  |
|   |                   | 4. Changement lent de couleur                                   |
|   |                   | 5. Changement rapide de couleur, à gauche                       |
|   |                   | 6. Changement rapide de couleur, à droite                       |
| 5 | [GOBO]            | Sélection des gobos   |
| 6 | [GOBO ROTATE]     | Règle la rotation de la roue de gobos.                          |
| 7 | [PRISM]           | Active ou désactive le prisme.                                  |

|    | <b>Touche</b>                                      | <b>Fonction</b>   |
|----|--|---|
| 8  | [MACRO]  | Règle les combinaisons de macros de couleurs et de gobos.                           |
| 9  | [PRISM]  | Sans fonction   |
| 10 | [FOCUS+] / [FOCUS-]                                | Règle le foyer.   |
| 11 | [DIM+] / [DIM-]                                    | Réduit l'intensité totale.  |
| 12 | [STROBE]   | Règle l'effet stroboscopique en huit étapes.  |
| 13 | [CLEAR]  | Désactive toutes les fonctions réglées.   |
| 14 | Pavé numérique                                     |   |
|    | [1] [2] [3] [4] [5/X+] [6/Y+] [7] [8/X-]<br>[9/Y-] | Lorsque [AUTO] est activé :<br>Sélectionne les programmes automatiques [1] ... [9]. |
|    | [5/X+] [6/Y+] [8/X-] [9/Y-]                        | Lorsque [PSTN] est activé :<br>Règle manuellement la position statique.             |
| 15 | [AUTO]   | Active la sélection des programmes automatiques.                                    |

|    | <b>Touche</b>  | <b>Fonction</b>                                   |
|----|----------------|---|
| 16 | <i>[SOUND]</i> | Active la commande par la musique.                |
| 17 | <i>[PSTN]</i>  | Active le réglage manuel de la position statique. |

## 7 Utilisation

### 7.1 Mise en marche de l'appareil



#### **ATTENTION !**

#### **Risque de blessures lié aux mouvements de l'appareil**

La tête de l'appareil peut exécuter des mouvements rapides (rotations, inclinaisons) et produire une lumière de forte luminosité. Ceci vaut également immédiatement après sa mise en marche, en service automatique ou télécommandé et lors de l'arrêt d'un contrôleur DMX raccordé. Les personnes qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil, risquent d'être blessées ou effrayées.

Assurez-vous avant la mise en marche et pendant le fonctionnement qu'aucune personne ne séjourne à proximité immédiate de l'appareil. L'appareil doit être mis en arrêt lorsque des travaux sont exécutés dans la zone de mouvements de l'appareil ou à proximité immédiate de ce dernier.

Branchez l'appareil sur le secteur pour le faire démarrer. Quelques secondes après, les ventilateurs se mettent à fonctionner, la tête se déplace vers les positions de départ de rotation (pan) et d'inclinaison (tilt). Au bout de quelques secondes de plus, l'affichage indique « 001 ». L'appareil est maintenant prêt à fonctionner.

## 7.2 Menu principal

Appuyez sur *[ENTER]* pour activer le menu principal.

Utilisez *[UP]* et *[DOWN]* pour modifier la valeur affichée. Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, appuyez sur *[ENTER]*.

Appuyez sur *[MENU]* pour quitter le point de menu sans modification.

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant environ 30 secondes, l'écran s'éteint. Il suffit d'appuyer brièvement sur *[MENU]*, *[ENTER]*, *[UP]* ou *[DOWN]* pour le rallumer.

Tous les réglages entrepris auparavant sont enregistrés, même si l'appareil est coupé et débranché du réseau électrique.

## Adresse DMX

Le menu « *DMX Address* » vous permet de régler l'adresse DMX.

Appuyez sur *[ENTER]* pour activer le menu principal et utilisez ensuite sur *[UP]* ou *[DOWN]* jusqu'à ce l'écran affiche « *DMX Address* ». Confirmez le réglage par *[ENTER]* et à l'aide de *[UP]* ou *[DOWN]* sélectionnez une valeur entre 1 et 512 pour régler l'adresse DMX souhaitée.

Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, confirmez le réglage avec *[ENTER]*. Appuyez sur *[MENU]* pour quitter le point de menu sans modification.

Assurez-vous que ce numéro est adapté à la configuration de votre contrôleur DMX.

## Mode DMX

Le menu « *DMX Address* » vous permet de régler le mode DMX.

Appuyez sur *[ENTER]* pour activer le menu principal et utilisez ensuite sur *[UP]* ou *[DOWN]* jusqu'à ce l'écran affiche « *DMX Channel* ». Confirmez le réglage avec *[ENTER]* et à l'aide de *[UP]* ou *[DOWN]* sélectionnez l'un des deux modes DMX (mode à 8 canaux ou mode à 14 canaux, affichage « *DMX 8 Ch* » ou « *DMX 14 Ch* »).

Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, confirmez le réglage avec *[ENTER]*. Appuyez sur *[MENU]* pour quitter le point de menu sans modification.

### Mode de fonctionnement

Le menu « *Running Mode* » vous permet de régler le mode de fonctionnement.

Appuyez sur *[ENTER]* pour activer le menu principal et utilisez ensuite sur *[UP]* ou *[DOWN]* jusqu'à ce l'écran affiche « *Running Mode* ». Confirmez le réglage avec *[ENTER]* et à l'aide de *[UP]* ou *[DOWN]* sélectionnez l'un des quatre modes de fonctionnement (« *DMX* », « *Auto* », « *Sound* », « *Slave* »).

| Mode de fonctionnement | Fonction   |
|------------------------|--|
| « <i>DMX</i> »         | Commande DMX<br>Dans ce mode de fonctionnement, l'appareil est contrôlé par un contrôleur DMX.       |
| « <i>Auto</i> »        | Programme automatique<br>Dans ce mode de fonctionnement, l'appareil reproduit le show pré-programmé. |

| Mode de fonctionnement | Fonction  |
|------------------------|---|
| « <i>Sound</i> »       | Commande par la musique<br>Dans ce mode de fonctionnement, l'appareil suit le rythme de la musique de fond ou des bruits, que le microphone intégré enregistre. |
| « <i>Slave</i> »       | Fonction Slave<br>Lorsqu'il est en ce mode, l'appareil suit exactement le mode de l'appareil maître auquel il est raccordé.                                     |

Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, confirmez le réglage avec **[ENTER]**. Appuyez sur **[MENU]** pour quitter le point de menu sans modification.

### **Programme automatique**

Avec le menu « *Programs* » vous sélectionnez l'un des shows préprogrammés.

Appuyez sur *[ENTER]* pour activer le menu principal et utilisez ensuite sur *[UP]* ou *[DOWN]* jusqu'à ce l'écran affiche « *Programs* ». Confirmez le réglage par *[ENTER]* et sélectionnez avec *[UP]* ou *[DOWN]* l'un des huit shows préprogrammés (affichage « *Program1* » ... « *Programm8* »).

Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, confirmez le réglage avec *[ENTER]*. L'appareil joue le show sélectionné en boucle. Appuyez sur *[MENU]* pour quitter le point de menu sans modification.

## Réglages

Le menu « *Settings* » vous permet de procéder à des réglages sur les paramètres de l'appareil.

Appuyez sur *[ENTER]* pour activer le menu principal et utilisez ensuite *[UP]* ou *[DOWN]* jusqu'à ce l'écran affiche « *Settings* ». Confirmez le réglage avec *[ENTER]* et sélectionnez à l'aide de *[UP]* ou *[DOWN]* le paramètre souhaité.

| Paramètre              | Fonction  |
|------------------------|---|
| « <i>Pan Rev</i> »     | Inversion de la rotation<br>Utilisez <i>[UP]</i> ou <i>[DOWN]</i> , pour sélectionner l'option « <i>YES</i> » (sens de rotation opposé) ou « <i>NO</i> » (sens de rotation normal).   |
| « <i>Tilt Rev</i> »    | Inversion d'inclinaison<br>Utilisez <i>[UP]</i> ou <i>[DOWN]</i> , pour sélectionner l'option « <i>YES</i> » (sens d'inclinaison opposé) ou « <i>NO</i> » (sens d'inclinaison normal).  |
| « <i>Display Rev</i> » | Inversion d'écran<br>Vous pouvez maintenant choisir entre <i>[UP]</i> et <i>[DOWN]</i> pour sélectionner l'option « <i>YES</i> » (le texte s'affiche à l'envers sur l'écran) ou « <i>NO</i> » (le texte s'affiche normalement à l'écran). |

| Paramètre                | Fonction  |
|--------------------------|---|
| « <i>Sensitivity</i> »   | Sensibilité du microphone<br>Utilisez <i>[UP]</i> ou <i>[DOWN]</i> , pour sélectionner une valeur de 0 (commande par la musique éteinte) à 100 (sensibilité élevée du microphone).  |
| « <i>Dmx Fail</i> »      | Comportement en cas de panne de la commande DMX<br>Utilisez <i>[UP]</i> ou <i>[DOWN]</i> , pour sélectionner l'option « <i>OFF</i> » (obscurcissement en cas de panne DMX) ou « <i>HOLD</i> » (le dernier signal DMC est conservé). |
| « <i>Calibration</i> »   | Calibrer<br>Vous trouverez des informations détaillées sur ce point de menu sur  « <i>Calibrer</i> » à la page 50.                                 |
| « <i>Factory Reset</i> » | Réinitialisation aux réglages d'usine<br>Utilisez <i>[UP]</i> ou <i>[DOWN]</i> , pour sélectionner l'option « <i>YES</i> » (réinitialisation aux réglages d'usine) ou « <i>NO</i> » (pas de réinitialisation aux réglages d'usine). |
| « <i>Reset Motor</i> »   | Réinitialisation du moteur  |

Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, confirmez le réglage avec *[ENTER]*. Appuyez sur *[MENU]* pour quitter le point de menu sans modification.

## Calibrer

Le menu « *Calibration* » vous permet de régler les paramètres de démarrage de l'appareil.

Appuyez sur *[ENTER]* pour activer le menu principal et utilisez ensuite *[UP]* ou *[DOWN]* jusqu'à ce que l'écran affiche « *Settings* ». Confirmez le réglage avec *[ENTER]* et sélectionnez à l'aide de *[UP]* ou *[DOWN]* le sous-menu « *Calibration* ».

Confirmez le réglage par *[ENTER]*. L'appareil vous demande de saisir un mot de passe. Appuyez sur *[UP]* ou *[DOWN]* jusqu'à ce que l'écran affiche « *018* » et confirmez ensuite la sélection avec *[ENTER]*.

À l'aide de *[UP]* ou *[DOWN]* sélectionnez le paramètre souhaité que vous voulez régler.

| Paramètre                | Fonction   |
|--------------------------|--|
| « <i>All To Origin</i> » | Réinitialise tous les paramètres de la calibration aux réglages d'usine. |
| « <i>Pan</i> »           | Détermine la position de départ du mouvement de rotation.                |
| « <i>Tilt</i> »          | Détermine la position de départ du mouvement d'inclinaison.              |
| « <i>Spot Color</i> »    | Détermine la couleur de départ du spot.                                  |
| « <i>Gobo</i> »          | Détermine le premier gobo.   |

| Paramètre        | Fonction   |
|------------------|--|
| « <i>Focus</i> » | Détermine le réglage de départ du faisceau lumineux. |
| « <i>Prism</i> » | Règle le prisme.                                     |

Lorsque l'écran affiche le paramètre souhaité, confirmez le réglage avec *[ENTER]*. À l'aide de *[UP]* ou *[DOWN]* sélectionnez la valeur souhaitée pour le paramètre choisi dans (0 ... 120) et confirmez le réglage avec *[ENTER]*. Appuyez sur *[MENU]* pour quitter le point de menu sans modification.

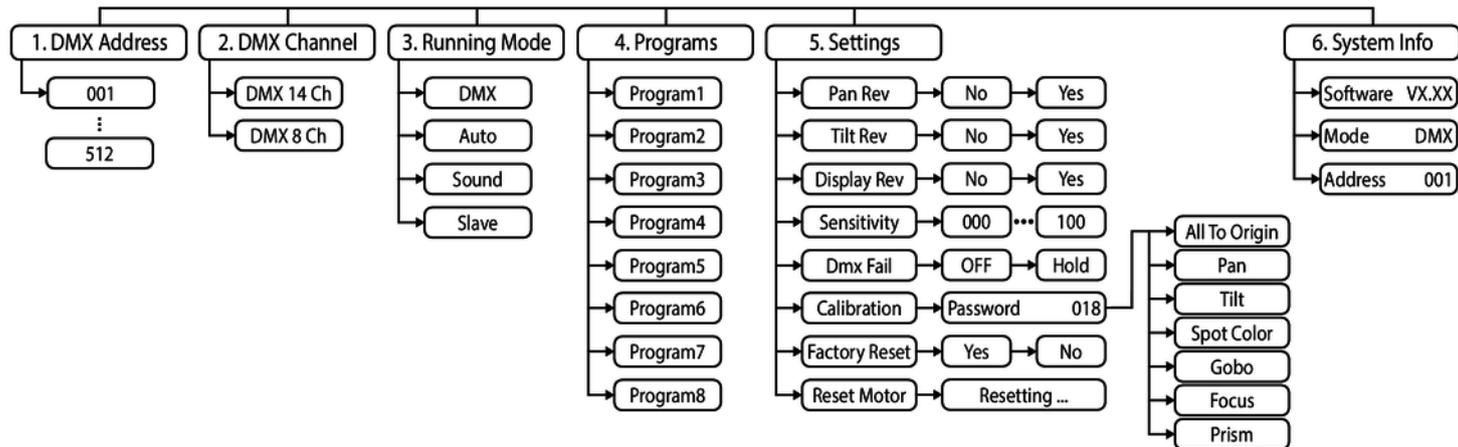
## Informations de système

Le menu « *System Info* » vous permet d'afficher des informations sur le système.

Appuyez sur *[ENTER]* pour activer le menu principal et utilisez ensuite *[UP]* ou *[DOWN]* jusqu'à ce l'écran affiche « *System Info* ». Confirmez le réglage par *[ENTER]*.

La version actuelle du logiciel, le mode de fonctionnement actuellement réglé ainsi que l'adresse de démarrage DMX s'affichent à l'écran.

**Vue d'ensemble du menu**



### 7.3 Fonctions en mode DMX 8 canaux

| Canal | Valeur  | Fonction  |
|-------|---|---|
| 1     | 0...255   | Rotation (pan) (de 0° à la valeur maximale de la plage Pan. Position centrale : 128)      |
| 2     | 0...255   | Inclinaison (tilt) (de 0° à la valeur maximale de la plage Tilt. Position centrale : 128) |
| 3     | 0...255   | Vitesse du mouvement Pan et Tilt, de rapide (0) à lent (255)                              |
| 4     | 0...255   | Intensité du gradateur de sombre (0) à clair (255)  |
| 5     | Fréquence d'obturateur  |   |
|       | 0...9   | Ouvert  |
|       | 10...250  | Flash (stroboscope), vitesse croissante   |
|       | 251...255   | Ouvert  |
| 6     | 0...255   | Mise au point   |
| 7     | Programmes de couleurs, de gobos et de prismes (avec le gradateur ouvert) |   |
|       | 0...10  | Sans fonction   |

| Canal | Valeur    | Fonction  |
|-------|-----------|---|
|       | 11...20   | Blanc, ouvert                                       |
|       | 21...30   | Bleu, gobo 1  |
|       | 31...40   | Violet, gobo 2                                      |
|       | 41...50   | Orange, gobo 3                                      |
|       | 51...60   | Blanc, gobo 4                                       |
|       | 61...70   | Blanc, gobo 5                                       |
|       | 71...80   | Blanc, ouvert, prisme                               |
|       | 81...90   | Bleu, gobo 1, vitesse moyenne de rotation, prisme   |
|       | 91...100  | Violet, gobo 2, vitesse moyenne de rotation, prisme |
|       | 101...110 | Orange, gobo 3, vitesse moyenne de rotation, prisme |
|       | 111...120 | Blanc, gobo 4, vitesse moyenne de rotation, prisme  |
|       | 121...130 | Blanc, gobo 5, vitesse moyenne de rotation, prisme  |
|       | 131...140 | Séquence de couleurs automatique, prisme, gobo 1    |

| Canal | Valeur    | Fonction   |
|-------|-----------|--|
|       | 141...150 | Séquence de couleurs automatique, prisme, gobo 2         |
|       | 151...160 | Séquence de couleurs automatique, prisme, gobo 3         |
|       | 161...170 | Séquence de couleurs automatique, prisme, gobo 4         |
|       | 171...180 | Séquence de couleurs automatique, prisme, gobo 5, prisme |
|       | 181...255 | Couleur, gobo, prisme piloté par la musique              |
| 8     | 0...10    | Sans fonction  |
|       | 11...20   | Show automatique préprogrammé 1                          |
|       | 21...30   | Show automatique préprogrammé 2                          |
|       | 31...40   | Show automatique préprogrammé 3                          |
|       | 41...50   | Show automatique préprogrammé 4                          |
|       | 51...60   | Show automatique préprogrammé 5                          |
|       | 61...70   | Show automatique préprogrammé 6                          |
|       | 71...80   | Show automatique préprogrammé 7                          |

| Canal | Valeur    | Fonction  |
|-------|-----------|---|
|       | 81...90   | Show automatique préprogrammé 8   |
|       | 91...230  | Commande par la musique, de la commande par la musique jusqu'à sensibilité élevée du microphone |
|       | 231...240 | Réinitialisation si la valeur est transmise pendant au moins 3 secondes                         |
|       | 241...255 | Sans fonction   |

## 7.4 Fonctions en mode DMX 14 canaux

| Canal | Valeur  | Fonction  |
|-------|---------|---|
| 1     | 0...255 | Rotation (pan) (de 0° à la valeur maximale de la plage Pan. Position centrale : 128)      |
| 2     | 0...255 | Réglage de précision de la rotation (pan) 16 bit  |
| 3     | 0...255 | Inclinaison (tilt) (de 0° à la valeur maximale de la plage Tilt. Position centrale : 128) |
| 4     | 0...255 | Réglage de précision de l'inclinaison (tilt) 16 bit                                       |

| Canal     | Valeur                                 | Fonction   |
|-----------|--|--|
| 5         | 0...255                                | Vitesse de rotation (pan) et inclinaison (tilt), de rapide (0) à lente (255) |
| 6         | 0...255                                | Intensité du gradateur de sombre (0) à clair (255)                           |
| 7         | Obturbateur (avec le gradateur ouvert) |  |
|           | 0...9                                  | Ouvert   |
|           | 10...250                               | Flash (stroboscope), vitesse croissante                                      |
|           | 251...255                              | Ouvert   |
| 8         | Roue de couleurs                       |  |
|           | 0...24                                 | Blanc (ouvert)   |
|           | 25...50                                | Rouge  |
|           | 51...75                                | Jaune  |
|           | 76...100                               | Bleu clair   |
|           | 101...125                              | Vert   |
| 126...150 | Ambré                                  |  |

| Canal | Valeur        | Fonction                              |
|-------|---------------|---------------------------------------|
|       | 151...175     | Violet                                |
|       | 176...200     | Bleu                                  |
|       | 201...255     | Effet arc-en-ciel, vitesse croissante |
| 9     | Roue de gobos |                                       |
|       | 0...9         | Ouvert                                |
|       | 10...26       | Gobo 1                                |
|       | 27...43       | Gobo 2                                |
|       | 44...60       | Gobo 3                                |
|       | 61...77       | Gobo 4                                |
|       | 78...94       | Gobo 5                                |
|       | 95...114      | Gobo 1 Shake, vitesse croissante      |
|       | 115...134     | Gobo 2 Shake, vitesse croissante      |
|       | 135...154     | Gobo 3 Shake, vitesse croissante      |

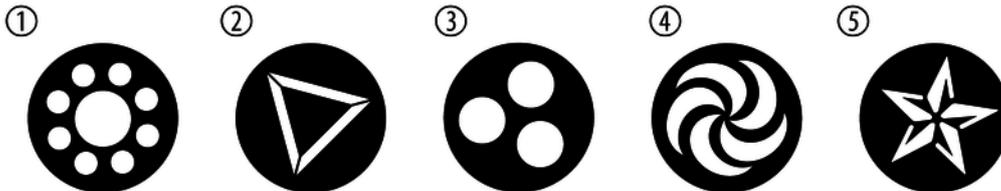
| Canal | Valeur              | Fonction   |
|-------|---------------------|--|
|       | 155...174           | Gobo 4 Shake, vitesse croissante   |
|       | 175...194           | Gobo 5 Shake, vitesse croissante   |
|       | 195...224           | Poursuite de gobos dans le sens des aiguilles d'une montre, de rapide à lent           |
|       | 225...255           | Poursuite de gobos dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, de lent à rapide |
| 10    | Rotation de gobos   |  |
|       | 0...9               | Arrêt  |
|       | 10...129            | Rotation de gobos dans le sens des aiguilles d'une montre, de rapide à lent            |
|       | 130...134           | Arrêt  |
|       | 135...255           | Rotation de gobos dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, de lent à rapide  |
| 11    | 0...255             | Mise au point  |
| 12    | Prisme à 3 facettes |  |
|       | 0...128             | Prisme activé  |
|       | 0...255             | Prisme désactivé   |

| Canal     | Valeur  | Fonction  |
|-----------|---|---|
| 13        | Programmes de couleurs, de gobos et de prismes (avec le gradateur ouvert) |   |
|           | 0...10  | Sans fonction                                       |
|           | 11...20   | Blanc, ouvert                                       |
|           | 21...30   | Bleu, gobo 1  |
|           | 31...40   | Violet, gobo 2                                      |
|           | 41...50   | Orange, gobo 3                                      |
|           | 51...60   | Blanc, gobo 4                                       |
|           | 61...70   | Blanc, gobo 5                                       |
|           | 71...80   | Blanc, ouvert, prisme                               |
|           | 81...90   | Bleu, gobo 1, vitesse moyenne de rotation, prisme   |
|           | 91...100  | Violet, gobo 2, vitesse moyenne de rotation, prisme |
|           | 101...110   | Orange, gobo 3, vitesse moyenne de rotation, prisme |
| 111...120 | Blanc, gobo 4, vitesse moyenne de rotation, prisme                        |   |

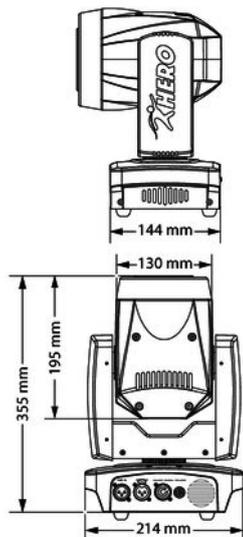
| Canal | Valeur    | Fonction   |
|-------|-----------|--|
|       | 121...130 | Blanc, gobo 5, vitesse moyenne de rotation, prisme       |
|       | 131...140 | Séquence de couleurs automatique, prisme, gobo 1         |
|       | 141...150 | Séquence de couleurs automatique, prisme, gobo 2         |
|       | 151...160 | Séquence de couleurs automatique, prisme, gobo 3         |
|       | 161...170 | Séquence de couleurs automatique, prisme, gobo 4         |
|       | 171...180 | Séquence de couleurs automatique, prisme, gobo 5, prisme |
|       | 181...255 | Couleur, gobo, prisme piloté par la musique              |
| 14    | 0...10    | Sans fonction  |
|       | 11...20   | Show automatique préprogrammé 1                          |
|       | 21...30   | Show automatique préprogrammé 2                          |
|       | 31...40   | Show automatique préprogrammé 3                          |
|       | 41...50   | Show automatique préprogrammé 4                          |
|       | 51...60   | Show automatique préprogrammé 5                          |

| Canal | Valeur    | Fonction  |
|-------|-----------|---|
|       | 61...70   | Show automatique préprogrammé 6   |
|       | 71...80   | Show automatique préprogrammé 7   |
|       | 81...90   | Show automatique préprogrammé 8   |
|       | 91...230  | Commande par la musique, de la commande par la musique jusqu'à sensibilité élevée du microphone |
|       | 231...240 | Réinitialisation si la valeur est transmise pendant au moins 3 secondes                         |
|       | 241...255 | Sans fonction   |

## 7.5 Gobos



## 8 Données techniques



|                                 |                         |  |
|---------------------------------|-------------------------|--|
| Source lumineuse                |                         | 1 × LED, 60 W                              |
|                                 |                         | Puissance lumineuse : 44600 Lux (1 m)      |
|                                 |                         | Température de couleur : 8000 K            |
| Caractéristiques optiques       | Angle de dispersion     | 10°  |
| Angle max. de rotation (pan)    |                         | 540°                                       |
| Angle max. d'inclinaison (tilt) |                         | 190°                                       |
| Protocole de contrôle           |                         | DMX512                                     |
| Nombre de canaux DMX            |                         | 8, 14                                      |
| Puissance consommée             |                         | 100 W                                      |
| Connexions d'entrée             | Alimentation électrique | Prise d'entrée verrouillable (Power Twist) |

|                               |                      |                                      |
|-------------------------------|----------------------|--------------------------------------|
|                               | Contrôle par DMX     | Prise XLR, 3 pôles                   |
| Connexions de sortie          | Contrôle par DMX     | Prise XLR, 3 pôles                   |
| Tension d'alimentation        |                      | 100 – 240 V ~ 50/60 Hz               |
| Fusible                       |                      | 5 mm × 20 mm, 2 A, 250 V, rapide     |
| Indice de protection          |                      | IP20                                 |
| Batterie pour la télécommande | Type de pile         | Pile bouton au lithium, 3 V, CR 2025 |
| Dimensions (L × H × P)        |                      | 214 mm × 355 mm × 144 mm             |
| Poids                         |                      | 4,6 kg                               |
| Couleur de l'appareil         | N° art. 449221       | Noir                                 |
|                               | N° art. 481679       | Blanc                                |
| Conditions d'environnement    | Plage de température | 0 °C...40 °C                         |
|                               | Humidité relative    | 50 %, sans condensation              |

### Informations complémentaires

|                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| Type                        | Spot             |
| Mélange de couleurs         | Roue de couleurs |
| Zoom motorisé               | Non              |
| Foyer motorisé              | Oui              |
| Gobos rotatifs              | Oui              |
| Gobos statiques             | Oui              |
| Nombre de roues de couleurs | 1                |
| Ouverture de l'iris         | Non              |
| Prisme                      | Oui              |

## 9 Câbles et connecteurs

### Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience lumineuse parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un contrôleur DMX détruit, un court-circuit ou « seulement » un spectacle lumière qui ne fonctionne pas.

### Connexions DMX

Une prise XLR tripolaire sert de prise DMX, une fiche XLR tripolaire d'entrée DMX. Le dessin et le tableau ci-dessous montrent le brochage d'un couplage adapté.



|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Terre (blindage)                    |
| 2 | Signal inverse, (DMX-, point froid) |
| 3 | Signal (DMX+, point chaud)          |

## 10 Dépannage



### REMARQUE !

#### **Risque de perturbations durant la transmission des données**

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

Nous mentionnons ci-après quelques problèmes susceptibles de se produire en fonctionnement. Vous trouverez sous ce point quelques propositions de dépannage simple :

| Symptôme   | Remède   |
|--|--|
| L'appareil ne fonctionne pas, pas de lumière, pas de ventilateur | Vérifiez le branchement électrique et le disjoncteur principal.  |
| Aucune réaction sur le contrôleur DMX                            | 1. L'indicateur DMX doit être allumé. Si ce n'est pas le cas, vérifiez le bon raccordement des connexions et du câble DMX.   |
|  | 2. Si l'indicateur DMX est allumé et qu'il n'y a pas de réaction, vérifiez les adressages et la polarité du DMX.   |
|  | 3. Faites un essai avec un autre contrôleur DMX.   |
|  | 4. Vérifiez si le câble DMX se trouve à proximité ou à côté de câbles à haute tension, ce qui pourrait induire des perturbations ou créer des dommages à un circuit d'interface DMX. |

Si vous ne réussissez pas à éliminer le dérangement avec les mesures proposées, veuillez contacter notre centre de service. Vous trouverez les coordonnées de contact sur le site [www.thomann.de](http://www.thomann.de).

## 11 Nettoyage

### Lentilles optiques

Nettoyez les lentilles optiques accessibles de l'extérieur afin d'optimiser la puissance lumineuse. La fréquence du nettoyage dépend de l'environnement de fonctionnement : les environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer des dépôts de poussières importants sur le système optique de l'appareil.

- Effectuez le nettoyage avec un chiffon doux et notre nettoyeur pour luminaires et lentilles (n° art. 280122).
- Séchez toujours les pièces avec soin.

### Grilles d'aération

Les grilles d'aération de l'appareil doivent être débarrassées des impuretés comme la poussière, etc. Éteignez l'appareil avant le nettoyage et débranchez les appareils du secteur. Utilisez exclusivement des produits de nettoyage PH neutre, sans solvant et non abrasifs. Nettoyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide qui ne peluche pas.

## 12 Protection de l'environnement

### Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales.

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

### Recyclage des batteries



Les batteries ne doivent être ni jetées ni brûlées, mais recyclées en conformité avec les prescriptions locales en matière de recyclage de déchets spéciaux. Utilisez les déchetteries mises en place pour ces déchets.

### Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.







